

الأشكال الخطية لمجموعة من العلامات الهيروغليفية بمقبرتي إنتي وشدو بجبانة دشاشة

Paleographical study of Hieroglyphic Signs from Inti and Shedu Tombs at Deshasha Cemetery

شيماء إبراهيم جلال

كلية الآثار - جامعة الفيوم

si1324@fayoum.edu.eg

Article information

Pages: 1-11

Vol: 4 (2025)

Received: 6/2024 Accepted: 1/2025

DOI: 10.21608/archin.2024.385842

Abstract:

This paper discusses a group of hieroglyphic signs from the inscriptions of Inti and Shedu tombs at the cemetery of Deshasha in Beni-Sweif from the Old Kingdom. These signs are: the sign O 15  which used as an ideogram for "wsh^t", the sign F 30 ,  as two examples for the waterskin, the two signs W 11  and W 12  as a phonogram (g) throughout their forms recorded in the hieroglyphic inscriptions of Inti and Shedu tombs. The study explains these signs palaeographically, it shows variety in shape of these examples, degree of difference and the probable meaning of this difference, it also indicates to the linguistic use of each sign as an Ideogram, phonogram or determinative.

ملخص:

يتناول هذا البحث دراسة لمجموعة من العلامات الهيروغليفية بمقبرتي إنتي وشدو بجبانة دشاشة الواقعة بمحافظة بني سويف والتي ترجع لعصر الدولة القديمة. وهي: العلامة O 15  كعلامة تصويرية لكلمة wsh^t، ونموذج العلامة F 30  و  الممثلة لقربة الماء بشكلها، والعلامتان W 11  و W 12  كعلامة صوتية (g)؛ وذلك من خلال نماذج تلك العلامات المنقوشة على جدران المقبرتين. يهدف هذا البحث إلى تناول تلك العلامات من الناحية الخطية؛ من حيث دراسة أشكالها الواردة بنصوص المقبرتين، وبيان أوجه الاختلاف بينهم، ودلالة هذا الاختلاف، كذلك بيان الاستخدام اللغوي للعلامات موضوع البحث من حيث استخدامها كعلامة تصويرية أو صوتية أو كمنصوص.

Keywords:

Hieroglyphic signs- Deshasha- Old Kingdom-
Paleographic studying.

الكلمات المفتاحية:

علامات هيروغليفية- دشاشة- الدولة القديمة -
دراسة خطية.

تقع جبانة دشاشة - التي سميت نسبة إلى القرية المجاورة لها- على الضفة الغربية لنهر النيل على بعد ٢٥ كم -تقريباً- جنوب غرب مدينة بنى سويف وإلى الجنوب الغربي لإهناسيا المدينة على الشاطئ الغربي لبحر يوسف . تقع المقابر في أعلى التراب الموجودة بالصحراء الغربية، وهي تباب يقل ارتفاعها من الجنوب إلى الشمال؛ حيث ترتفع أعلى هذه التراب وهي الجنوبية بمسافة ٢٥م فوق مستوى الصحراء . وقد ذكر بتري: أن موقع المدينة القديمة التي خصصت لها تلك الجبنة غير معروف حالياً وربما كان بعيداً جداً عنها؛ إذ عثر على بعض الأدوات التي استخدمها عمال حفر تلك المقابر بالجبنة.^٤

قام بتري بالعمل في هذه الجبنة واكتشفها عام ١٨٩٧، والذي قام بنشر القطع الأثرية المكتشفة من الجبنة، ثم نشر تقريراً عن الجبنة عام ١٨٩٨، كما قامت بعثة المركز الأسترالي بالعمل بالجبنة لإعادة تنظيف المقاصير وآبار الدفن، وتم تسجيل الملامح المعمارية ورسم المناظر الجدارية موسمي ١٩٩٢-١٩٩١ و ١٩٩٣-١٩٩٢ ونشرها عام ١٩٩٣ .^٥

وتضم الجبنة مقابر تعود لعصر الدولة القديمة اعتقد بتري أنها تعود إلى عصر الأسرة الخامسة، وأعيد استخدام الكثير منها في العصر الروماني، كما توجد بعض المقابر الثانوية التي ترجع لعصر الأسرة ١٨ . أما المقابر التي ترجع لعصر الدولة القديمة فأهمهم مقبرتان منقوشة جدرانها هما: مقبرة *Inti* التي تؤرخ لعهد الملك جد كارع من منتصف عصر الأسرة الخامسة، ومقبرة *Šdw* التي تؤرخ لعهد الملك تتي أول ملوك الأسرة السادسة، ثم بقايا مصطبة *Nn hft k3(i)*، بالإضافة إلى مجموعة من المقابر غير المنقوش تم تسجيلهم بمعرفة المركز الأسترالي.

وتمثل المناظر المصورة على جدران مقبرتي إنتي وشدو مناظر الحياة اليومية المألوفة في عصر الدولة القديمة مثل: مناظر الصيد في أحراش البردى، ومناظر الحقل، ومناظر الاستماع للموسيقى والغناء، ومناظر تقديم القرابين، ومناظر مشاهدة أعمال الحرفين، ونقوش المقبرة أصابها الكثير من التدمير بسبب سقوط سقف المقبرة، كذلك بسبب استخدام الأقباط لها كملجأ؛ حيث قاموا بتشويه بعض النقوش وكتابة مكانها بعض المخريشات، كما غطوا بعض المناظر بالطين.^٦

¹ Kanawati, N., and Mcfarlane, A., *Deshasha the tombs of Inti and Shedu and others*, The Australian Centre for Egyptology, Sydney, 1993, 11.

^٢ جيمس بيكي، الآثار المصرية في وادي النيل، الجزء الثاني، ترجمة: لبيب حبشى وشفيق فريد، راجعه: جمال مختار، ١٩٩٩، ٧٨. James Baikie, *al-Āṭār al-Miṣrīyah fī Wādī al-Nīl*, Vol. 2, translated by: Labīb Ḥibšī and Shafīq Farīd, revised by: ġamāl Muḥṭār, 1999, 78.

³ Kanawati, "Re-excavating and recording Deshasha", BACE 5, 1994, 43.

³ Petrie, W.M.F., *Deshasheh*, The Egypt Exploration Fund, London, 1898, 2.

⁴ Kanawati, and Mcfarlane, *Deshasha the tombs of Inti and Shedu and others*, 7.

^٦ جيمس بيكي، الآثار المصرية ٢، ٧٨.

James Baikie, *al-Āṭār al-Miṣrīyah*, 2, 78.

⁷ Kanawati, and Mcfarlane, *Deshasha the tombs of Inti and Shedu and others*, 24-32, 47-59.

أهم الملامح الكتابية لنصوص مقبرتي إنتي وشدو بجبانة دشاشة:

تميزت نصوص مقبرتي إنتي وشدو بجبانة دشاشة بعدة مميزات شكلت الملامح الكتابية لنصوص المقبرتين، كان من أهم تلك الملامح المتعلقة بالتهجئة للكلمات الواردة بنصوص المقبرتين هو التنوع الكبير في طرق التهجئة، وبرغم هذا التنوع فقد اتضحت شخصية الكاتب الإقليمي بمنطقة دشاشة الذي فضل استخدام العلامات الصوتية في عملية التهجئة بالمقارنة بالعلامات التصويرية، كما فضل من بين تلك العلامات الصوتية استخدام العلامات الصوتية الأحادية.

كما تميز الكاتب بمقبرتي إنتي وشدو بالدقة الشديدة في تنفيذ النصوص على جدران المقبرتين من حيث تقادي الأخطاء الكتابية بقدر كبير سواء كان ذلك في عملية التهجئة نفسها أو في طريقة نقش العلامات الهيروغليفية المكونة لتلك الكلمات.

كما اتضحت الفروق الخطية بين نصوص كلٍ من المقبرتين؛ إذ تميز الكتبة بمقبرة شدو- الأحدث تاريخياً- بمواكبة التطور الخطي للكتابة عن نظائرهم بمقبرة إنتي، وذلك من خلال استخدام الأشكال الأحدث لبعض العلامات التي تطورت عن أشكالها الأقدم عبر تاريخ اللغة المصرية القديمة.

الأشكال الخطية للعلامات (O 15, F 30, W 11, W 12) بمقبرتي إنتي وشدو بجبانة دشاشة:

أولاً: العلامة O 15 بمقبرتي إنتي وشدو:

جدول (١): يوضح الأشكال الخطية لنماذج العلامة O 15 بمقبرتي إنتي وشدو:

العلامة	المقبرة	عدد المرات	أشكال العلامة
O 15	Inti	٢	
	Šdw	١	

وردت العلامة O 15 مرتان بمقبرة إنتي ضمن أصناف القرابين المنقوشة على الجدار الغربي لهيكل المقبرة، ووردت مرة واحدة بقائمة قرابين مقبرة شدو المنقوشة على الجدار الجنوبي للهيكل. وهي تمثل سور مزود بدعامات في الأركان وبداخله علامتي: إناء (W 10) وورغيف خبز (X1).

العلامات الخطية لنماذج العلامة O15:

تختلف النماذج الثلاثة الواردة بالمقبرتين فيما بينهم، كما يختلفون عن نموذج جاردر للعلامة (O15) كالتالي:



* **النموذج الأول** : والوارد بقائمة قرابين مقبرة إنتي، وهو أحد أشكال العلامة - كما أشار جاردنر - التي

تتميز بوجود فتحات بالسور الخارجي ولا يحتوي على دعامات في الأركان وهو بذلك يشبه العلامة O13¹ بقائمة علامات جاردنر ، كما يختلف شكل الإناء بداخله؛ إذ اتخذ شكل إناء مدبب القاعدة، وهذا النموذج قريب



جدًا من نموذج العلامة الوارد بمقبرة *K3 m^cnh* بالجيزة مع استبدال علامة الرغيف الداخلية بدائرتين صغيرتين ربما تمثلان رغيفان من الخبز أو بذرتان نبات.



* **النموذج الثاني** : والوارد بقائمة قرابين مقبرة إنتي، وهو يختلف عن النموذج الأول في عدم وجود فتحات

بالسور الخارجي ولا يوجد به دعامات بالأركان، كما يختلف في موضع العلامتين بداخل السور وترتيبهم؛ حيث سبق الرغيف الإناء خلاف الشائع.



* **النموذج الثالث** : والوارد بقائمة قرابين مقبرة شدو، وهو يتميز بالاختصار الشديد؛ إذ لا يحتوي على

العلامتين الداخليتين - الإناء والرغيف - وهو شكل قريب للنموذج الوارد للعلامة بمقبرة *K3 hnt A2* بالهامامية



٣ .

يلاحظ أيضًا أن النماذج الثلاث الواردة بالمقبرتين قد نُقشت بشكل معكوس، وإن كان هذا الانعكاس في

الاتجاه شائعًا في النماذج الواردة بقاموس Wb .^٤

وقد استخدمت العلامة في نماذجها الثلاث الواردة بالمقبرتين كعلامة تصويرية لكلمة (*wsh*) ، والتي تعني:

قاعة ، أو حجرة في قصر أو معبد ، وهي مشتقة من الفعل (*wsh*) أي: يتسع ، وقد وردت كلمة (*wsh*) في نصوص الأهرام لتشير بشكل عام إلى القاعة التي تُصنع فيها أو تأتي منها القرابين، وقد اتضحت الصلة بين كلمة (*wsh*) والقرابين في عصور مبكرة من خلال كلمة (*htp wsh*) في قوائم القرابين ، وقد وردت الكلمة ضمن العبارة الدالة على أحد أصناف القرابين بمقبرة إنتي وهي: *htp(w) Nswt wsh*، وبمقبرة شدو وهي: *htp(w) Nswt imi wsh* والتي تشير إلى: القرابين الملكية المقدمة من (قاعة) الـ *wsh* (صورة ١)، شكل (١،٢).

¹ Gardiner, *Egyptian Grammar*, 494.

² Kanawati, N., *Tombs at Giza*, vol:1, The Australian Centre for Egyptology, Sydney, 2001.

Pl.34.

³ El-Khouli, A., and Kanawati, N., *The Old Kingdom Tombs of El-Hammamiya*, The Australian Centre for Egyptology, Sydney, 1990, Pl. 47.

⁴Wb, vol:1, 366.

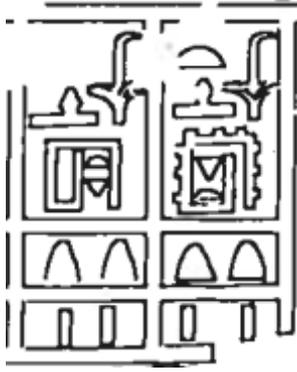
⁵Gardiner, A., *Egyptian Grammar*, 3rd edition, Griffith Institute, Oxford, 1957, 494.

⁶Faulkner, R.O., *A concise dictionary of Middle Egyptian*, Griffith Institute Ashmolean Museum, Oxford, 1991, 69.

⁷Wb, vol:1, 366.

⁸Wb, vol:1, 364.

⁹Spencer, p., *Studies in lexicography of Ancient Egyptian buildings and their parts*, Ph.D., university college London, 93.



شكل (١): جزء من قائمة قرابين مقبرة إنتي نقلًا عن:

Kanawati, And Mcfarlane, *Deshasha the tombs of Inti and Shedu and others*, pl.38.

صورة (١): جزء من قائمة قرابين مقبرة إنتي

(تصوير الباحث).



شكل (٢): جزء من قائمة قرابين مقبرة شدو نقلًا عن:

Kanawati, And Mcfarlane, *Deshasha the tombs of Inti and Shedu and others*, pl.54.

ثانيًا: العلامة F 30 بمقبرة شدو:

جدول (٢): يوضح الأشكال الخطية لنماذج العلامة F 30 بمقبرة شدو:

أشكال العلامة	عدد المراه	المقبرة	العلامة
	٦	Šdw	 F 30
	٧	Šdw	

وردت العلامة F 30 بمقبرة شدو من خلال مجموعتين؛ الأولى بعدد ست مرات بنفس الشكل الوارد بقائمة علامات جاردنر، والثانية بعدد سبع مرات بشكل آخر لم يرد بقائمة علامات جاردنر، نقشت النماذج على

الجدار الشمالي لمقصورة المقبرة وعلى عتب وعضادات الباب الوهمي (صورة ٢، شكل ٣) وهي تمثل قربة ماء من الجلد، وهي تشبه شكل القربة المصنوعة من الجلد التي كانت تستعمل حتى وقت قريب.^١

الملاحح الخطية لنماذج العلامة F 30:

تمثل العلامتان قربة ماء بشكلين:

الشكل الأول  : يمثل قربة ماء ذات شريط طويل يربط نهايتها الخلفية، أما النهاية الأمامية لها فقد

مُثلت بنماذج المقبرة بشكل أكثر بساطة من نموذج جاردنر  الذي يصور الشريط والسداة الأمامية (جدول ٢).

الشكل الثاني  : يمثل قربة ماء مقيدة من طرفيها الأمامي والخلفي بحبل علوي لتُحمل أو تُعلق منه،

وقد تشابهت نماذج تلك العلامة الواردة بمقبرة شذو فيما بينها في الشكل العام، ويظهر اختلاف طفيف في درجة انحناء الخطوط الخارجية للقربة والحبل وفي الأطراف الجانبية للقربة (جدول ٢)، ورغم أن هذا الشكل لم يرد بقائمة علامات Gardiner إلا أنه أشار إلى أن الشكل قد ورد بنشر Petrie لحفائر دشاشة كمخصص لكلمة *šdw*. وقد أوردته Ranke كمخصص لاسم *šdw* بمعنى قربة الماء.^٣

وقد استخدم الشكل الأول للعلامة F 30 بمقبرة شذو ليعطي القيمة الصوتية الثنائية (*šd*) كجزء من اسم صاحب المقبرة (*šdw*). أما الشكل الثاني فقد استخدم بنفس الاسم ولكن كمخصص له، جدير بالذكر أن هذا الشكل الثاني قد ورد بقاموس Wb كعلامة تصويرية لكلمة *šdw*.^٤

^١ فلندرز بتري، الحياة الاجتماعية في مصر القديمة، ترجمة: حسن محمد جوهر، عبد المنعم عبد الحليم، ١٩٧٥، ١٩٦؛ رضا علي السيد عطاالله، "قربة الماء ودورها الديني والديني في مصر القديمة"، ١٥٣-١٥٤، ١٥٧.

Flinders Petrie, al-Hayāh al-Iḡtimā'īyah fī Miṣr al-Qadīmah, Translated by: Ḥasan Muḥammad ḡūhar and 'Abd al-Mun'im 'Abd al-Ḥalīm, 1975, 196; Riḍā 'Alī al-Sayyid 'Aṭā Allāh, "Qurbah al-mā' wa-dawruhā al-dunyawī wa-al-dīnī fī Miṣr al-Qadīmah", Maḡallat al-Itihād al-'āmm lil-Āṭāryīn 'al-'Arab, Vol. 21, Issue 2, 2020, 153-154, 157.

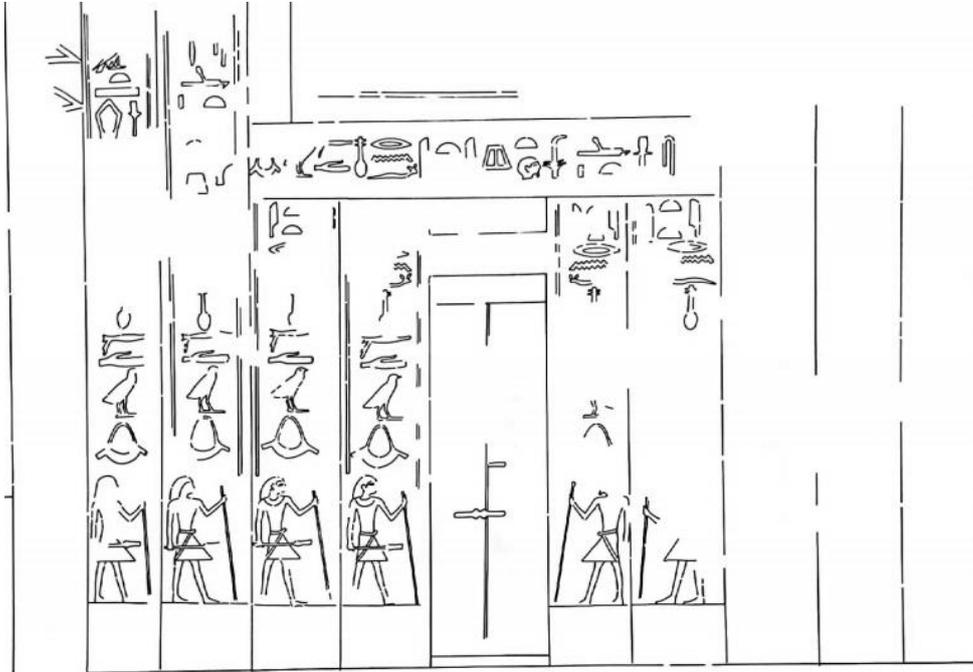
²Gardiner, *Egyptian Grammar*, 465.

³Ranke, H., *Die Agypyischen personennamen* Band: 1, Gluckstadt, 1935, 331.

⁴Wb, vol: 4, 560.



صورة (٢): الجانب الأيسر للباب الوهمي بمقبرة شدو (تصوير الباحث)



شكل (٣): الباب الوهمي الخاص بمقبرة شدو نقلًا عن:

Kanawati, And Mcfarlane, *Deshasha the tombs of Inti and Shedu and others*, pl.55.

ثالثًا: العلامتان W 11 و W 12 بمقبرتي إنتي و شدو:

جدول (٣): يوضح الأشكال الخطية لنماذج العلامتين W 11 و W 12 بمقبرتي إنتي و شدو:

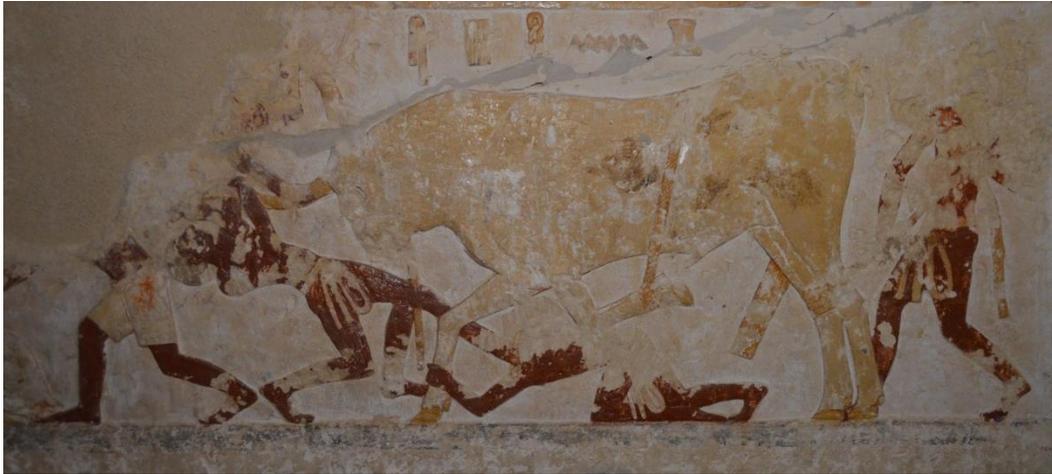
العلامة	المقبرة	عدد المرات	أشكال العلامة
W 11	Šdw	٣	
W 12	Inti	٢	

وردت العلامة  W 11 ثلاث مرات بمقبرة شدو؛ مرتان منهم على الجدار الغربي لمقصورة المقبرة- شمال الهيكل، والثالثة بقائمة القرابين على الجدار الجنوبي لهيكل المقبرة، بينما وردت العلامة  W 12 مرتان بمقبرة إنتي؛ إحداهما على الجدار الجنوبي للمقصورة، والأخرى على الجدار الجنوبي للهيكل (صورة ٣، ٤). وتمثل العلامتان حامل للجرار ذا قاعدة مستديرة في النماذج الممثلة للعلامة W 11، وذا قاعدة مستوية في النماذج الممثلة للعلامة W12.

الملاح الخطية للعلامتين W 11 و W 12:

العلامة W 12  : ذات القاعدة المسطحة والمستخدمة بمقبرة إنتي (جدول ٣) تمثل الشكل الأقدم لحامل الجرار؛ حيث يرى Griffith أنه في البداية كانت العلامتان (W 11 و W 12) متشابهتين في القاعدة المسطحة، وهو الأمر الذي ينطبق على نماذج العلامة بمقبرة *K3 m ʿnh* بالجيزة ومقبرة *K3 hnt A2* بالهمامية. وقد أشار Fischer إلى أن تلك العلامة أي: العلامة (W 12) ذات القاعدة المسطحة كانت هي المستخدمة في عصر الدولة القديمة.

العلامة W 11  : الممثلة لحامل الجرار ذو القاعدة المستديرة والمستخدم بمقبرة شدو فقد أشار Fischer إلى أنها قد ظهرت بشكل نادر في عصر الأسرة السادسة^٢. وقد استخدمت العلامتان بالمقبرتين لتعطيا القيمة الصوتية الأحادية (*g*) بالكلمات (*ng, ʿgt, W3g*).



صورة (٣): جزء من الجدار الجنوبي للمقصورة بمقبرة إنتي (تصوير الباحث)

¹ Griffith, F., Ll., *A collection of Hieroglyphs*, London, 1898.41.

² Fischer. H. G, *Ancient Egyptian Calligraphy*, 3rd edition, the Metropolitan Museum of Art, New York, 1988, 14.



صورة (٤): جزء من الجدار الجنوبي للهيكل الخاص بمقبرة إنتي (تصوير الباحث)

الخلاصة:

يتضح من دراسة الأشكال الخطية لمجموعة العلامات موضوع البحث O 15, F 30, W 11, W 12 في نماذجها المنقوشة على جدران مقبرتي إنتي وشدو بجبانة دشاشة بعض الملاحظات هي:

* اختلاف أشكال النماذج الثلاث للعلامة O 15 بالمقبرتين (جدول ١) برغم أنهم جميعًا يمثلون علامات تصويرية لنفس الكلمة (*wsh*) وتم نقشهم ضمن أصناف القرابين بالمقبرتين، ربما يشير هذا الأمر إلى اختلاف أنواع أو أصناف تلك القرابين، كما أشار Kanawati في التعليق على نموذجي مقبرة إنتي، الأمر الذي قد ينسحب على النموذج الثالث للعلامة والوارد بقائمة قرابين مقبرة شدو والمختلف عنهما أيضًا، ربما يؤيد تلك الملاحظة اختلاف شكل الرغيف المستخدم كخصص لهذا النوع من القرابين بمقبرة إنتي (العلامة X 3) عن نظيره لدي شدو (العلامة X 4). وربما يشير هذا الاختلاف بين النماذج الثلاث إلى اختلاف القاعة نفسها التي تصنع فيها القرابين؛ إذ أن الاختلاف كان في شكل العلامة الدالة على المكان (علامة ) أي: قاعة الطعام (شكل ١، ٢).

* تنوع طريقة الإشارة إلى قاعة الطعام *wsh* بقائمتي قرابين مقبرتي إنتي وشدو؛ حيث كتبت العبارة الدالة على هذا النوع من القرابين بمقبرة إنتي بصيغة: *htp(w) Nswt wsh*، في حين اتخذت صيغة: *htp Nswt imi wsh* بقائمة قرابين مقبرة شدو.

* اختلاف علامتي قربة الماء المستخدمة بنصوص مقبرة شدو  و  الأمر الذي يعكس مدى قدرة الكاتب على التنوع والابتكار في تمثيل الأدوات المحيطة به والابتعاد عن التكرار، فقد تم تمثيل قربة الماء بشكلين مختلفين أحدهما الشكل الوارد بقائمة علامات جاردرن ذو الشريط الخلفي الذي يميزه، والآخر لم يرد لدى جاردرن والذي يميزه وجود حبل علوي لتحمل أو تعلق منه القربة، ربما كان ذلك يرجع لأن العلامتين قد

⁵ Kanawati, and Mcfarlane, *Deshasha the tombs of Inti and Shedu and others*, 31.

استخدمتا في جميع حالاتهما ليكونا كلمة واحدة هي اسم صاحب المقبرة *šdw* ، ، استخدمت فيه علامة  كعلامة صوتية *šd* وعلامة  كمخصص يحتل الموضع الأخير للكلمة.

* اختلاف استخدام العلامة الدالة على القيمة الصوتية *g* ما بين العلامة الأقدم W 12  بنصوص مقبرة إنتي والعلامة الأحدث W 11  بنصوص مقبرة شدو برغم التقارب الزمني والجغرافي للمقبرتين، الأمر الذي يدل على اختلاف المدرسة الخطية للكتابة الذين كُلفوا بنسخ النقوش بكل من المقبرتين، حتى وإن لم تختلف الكلمات التي تتضمن تلك العلامة الصوتية كما في تهجئة كلمة *ng* مثلاً، كما يدل أيضاً على بلوغ الكتابة بمقبرة شدو درجة أعلى من التطور في الأسلوب الكتابي عن نظائرهم بمقبرة إنتي.

قائمة المراجع العربية:

جيمس بيكي، الآثار المصرية فى وادى النيل، الجزء الثانى، ترجمة: لبيب حبشى وشفيق فريد، راجعه: جمال مختار، ١٩٩٩.

James Baikie, al-Āṭār al-Miṣrīyah fī Wādī al-Nīl, Vol. 2, translated by: Labīb Ḥibṣī and Shafīq Farīd, revised by: ġamāl Muḥtār, 1999.

فلنדרز بتري، الحياة الإجتماعية فى مصر القديمة، ترجمة: حسن محمد جوهر، عبد المنعم عبد الحليم، ١٩٧٥.
Flinders Petrie, al-Ḥayāh al-Iġtimā'īyah fī Miṣr al-Qadīmah, Translated by: Ḥasan Muḥammad ġūhar and 'Abd al-Mun'im 'Abd al-Ḥalīm, 1975.

رضا علي السيد عطاالله، "قربة الماء ودورها الدنيوي والديني فى مصر القديمة"، مجلة الاتحاد العام للآثارين العرب، المجلد ٢١، العدد ٢، ٢٠٢٠، ١٤٩-١٨١.

Riḍā 'Alī al-Sayyid 'Aṭā Allāh, "Qurbah al-mā' wa-dawruhā al-dunyawī wa-al-dīnī fī Miṣr al-Qadīmah", Maġallat al-Itihād al-'āmm lil-Āṭāryīn 'al-'Arab, Vol. 21, Issue 2, 2020, 149-181.

قائمة المراجع الأجنبية:

- El-Khouli, A., and Kanawati, N., *The Old Kingdom Tombs of El-Hammamiya*, The Australian Centre for Egyptology, Sydney, 1990.
- Erman, A., *Worterbuch der Aegyptischen sprache*, Akademie-verlag, Berlin, vol: 1, 1982.
- Faulkner, R.O., *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Griffith Institute, Ashmolean Museum, Oxford, 1991.
- Fischer. H. G, *Ancient Egyptian Calligraphy*, 3rd edition, The Metropolitan Museum of Art, New York, 1988.
- Gardiner, A., *Egyptian Grammar*, 3rd edition, Griffith Institute, Oxford, 1957.
- Griffith, F., Ll., *A Collection of Hieroglyphs*, London, 1898.
- Kanawati, "Re-excavating and recording Deshasha", *BACE* 5, 1994, 43-52.
- Kanawati, N., and Mcfarlane, A., *Deshasha the Tombs of Inti and Shedu and Others*, The Australian Centre for Egyptology, Sydney, 1993.
- Kanawati, N., *Tombs at Giza*, vol. 1, The Australian Centre for Egyptology, Sydney, 2001.
- Petrie, W.M.F., *Deshasheh*, The Egypt Exploration Fund, London, 1898.
- Ranke, H., *Die Agyptischen personennamen*, Band: 1, Gluckstadt, 1935.
- Spencer, P., *Studies in lexicography of Ancient Egyptian Buildings and Their Parts*, Ph.D., University College London.